

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2010/EES/11/01		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5751 – Euroports/DP World/Trilogoport JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	1
2010/EES/11/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5787 – Metro/Convergenta Asia/Media-Saturn China) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	2
2010/EES/11/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5788 – Sharp/Enel Green Power/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	3
2010/EES/11/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5792 – Bosch/Deutz/Eberspächer)	4
2010/EES/11/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5795 – Siemens/Sinara Locomotives/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	5
2010/EES/11/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.5800 – Bridgepoint/Care UK) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	6

2010/EES/11/07	Ríkisaðstoð – Portúgal – Málsnúmer C 33/09 (áður NN 57/09, áður CP 191/09) – Endurskipulagning fyrirtækisins Banco Privado Português – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans	7
2010/EES/11/08	Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurgreiðsluvexti sem innheimta ber í tengslum við endurheimtu ríkisaðstoðar svo og viðmiðunar- og afreiknivexti fyrir 27 aðildarríki; vextirnir gilda frá 1. mars 2010	7
2010/EES/11/09	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug (Frakkland)	8
2010/EES/11/10	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug (Grikkland)	8
2010/EES/11/11	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir (Frakkland)	9
2010/EES/11/12	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir (Grikkland)	9
2010/EES/11/13	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 95/16/EB frá 29. júní 1995 um samræmingu á lögum aðildarríkjanna varðandi lyftur.	10

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja

2010/EES/11/01

(Mál COMP/M.5751 – Euroports/DP World/Trilogiport JV)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. febrúar 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem lúxemborgska fyrirtækið Euroports Holdings S.à r.l („Euroports“) og belgíska fyrirtækið Manuport Group NV („Manuport“), sem tilheyra bæði Euroports-samsteypunni, en hún lýtur sjálf yfiráðum hins franska BNP Paribas, maltneska fyrirtækisins PRIME Europe Holdings (MALTA II) Ltd og fyrirtækisins ARCUS Infrastructure Partners LLP, sem er skráð á Guernsey, gegnum önnur félög, og belgíska fyrirtækið DP World NV („DP World“), sem tilheyrir samsteypunni DP World í Dúbaí, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfiráð, í skilningi stafliðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í nýstofnuðu sameiginlegu fyrirtæki, hinu belgíska Trilogiport Container Terminal SA („Trilogiport“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Euroports: rekstur hafna og frakþjónusta ásamt skyldri þjónustu og aðstöðu víða í Evrópu
 - Manuport: rekstur sérhæfðrar hafnaraðstöðu fyrir þurrvöru í lausu, þjónusta á sviði fraktsendinga og vöruferilsstjórnunar í Benelux og Frakklandi
 - DP World: rekstur farmstöðva í höfnum, m.a. lestun og losun gáma og almennra flutningaskipa í Antverpenhöfn
 - Trilogiport: rekstur gámastöðvar fyrir samþætta flutninga (með prömmum, á vegum og á járnbrautum) í höfninni í Liège
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 56, 6. mars 2010). Þær má senda með simbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5751 – Euroports/DP World/Trilogiport JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2010/EES/11/02****(Mál COMP/M.5787 – Metro/Convergenta Asia/Media-Saturn China)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. mars 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýsku fyrirtækin Metro AG („Metro“) og Convergenta Asia GmbH, sem lýtur yfirláðum hins þýska Convergenta Invest GmbH („Convergenta“), öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirláð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í þýska fyrirtækinu Media-Saturn China-Holding GmbH.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Metro: Heildsala, smásöluverslun með matvöru, sérvörslanir sem selja annað en matvöru, svo sem almenn raftæki, og vöruhús
 - Convergenta: fjárfestingafélag
 - Media-Saturn China-Holding: smásöluverslun með almenn raftæki
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 61, 12. mars 2010). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5787 – Metro/Convergenta Asia/Media-Saturn China, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.5788 – Sharp/Enel Green Power/JV)**

2010/EES/11/03

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. mars 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem ítalska fyrirtækið Enel Green Power SpA, sem lýtur yfirráðum hins ítalska Enel SpA (ásamt dótturfélögum einu nafni „Enel Group“), og japanska fyrirtækið Sharp Corporation („Sharp“) öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í IPP JV, nýstofnuðu sameiginlegu fyrirtæki.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Enel Group: framleiðsla og dreifing á raforku
 - Sharp: framleiðsla og dreifing á neytendavörum og tölvubúnaði
 - IPP JV: framleiðsla og dreifing á raforku
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 61, 12. mars 2010). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5788 – Sharp/Enel Green Power/JV, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.5792 – Bosch/Deutz/Eberspächer)

2010/EES/11/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. febrúar 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýsku fyrirtækin Robert Bosch GmbH („Bosch“), Deutz Abgastechnik GmbH („Deutz“) og Eberspächer GmbH & Co. KG („Eberspächer“) setja á fót nýtt sameiginlegt fyrirtæki, sem starfar að fullu sem sjálfstætt félag og fyrirtækin ráða í sameiningu: nýja fyrirtækinu er ætlað að framleiða kerfi til eftirhreinsunar á útblæstri frá dísilvélum bæði færanlegra véla til utanveganotkunar og ökutækja til sérstakra nota sem eru smíðuð í fáum eintökum, auk virkrar eyðingar sótagna sem safnast upp í agnasíum dísilvéla.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Bosch: tæknibúnaður í ökutæki, iðntækni, tæknibúnaður til framleiðslu á neysluvörum og tæknibúnaður fyrir byggingageirann (á heimsmarkaði)
 - Deutz: dísilvélar (á heimsmarkaði)
 - Eberspächer: tæknibúnaður fyrir útblásturskerfi og hitunarbúnaður í ökutæki (á heimsmarkaði)
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 58, 10. mars 2010). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5792 – Bosch/Deutz/Eberspächer, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.5795 – Siemens/Sinara Locomotives/JV)

2010/EES/11/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 1. mars 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem þýska fyrirtækið Siemens Aktiengesellschaft („Siemens“) og kýpverska fyrirtækið Sinara Locomotives Limited, sem lýtur yfirráðum rússneska fjárfestisins Pumpyansky, öðlast með hlutafjárkaupum í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í hollenska fyrirtækinu Ural Locomotives Holding Company og rússneska fyrirtækinu OOO Ural Locomotives („rekstrarfélaginu“). Rekstrarfélaginu er ætlað að sinna hönnun, framleiðslu, afhendingu, markaðsfærslu og sölu járnreiða, auk tilheyrandi þjónustu, í Rússlandi.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Siemens: orka, heilbrigðistækni og iðnframleiðsla; iðnframleiðsla Siemens er m.a. á sviði járnbrautartækni, einkum búnaðar í rafknúnar og dísilknúnar járnreiðar
 - Fyrirtæki í eigu Pumpyansky: fjármálaþjónusta, fasteignaupbygging, stálröraframleiðsla, tæknibúnaður í samgöngutæki, m.a. rafknúnar og dísilknúnar járnreiðar
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 58, 10. mars 2010). Þær má senda með símbrefi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál COMP/M.5800 – Bridgepoint/Care UK)**

2010/EES/11/06

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 3. mars 2010 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem fyrirtækið Warwick Bideo Limited, sem lýtur yfirláðum hins breska Bridgepoint Capital Group Limited („Bridgepoint“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirláð, í skilningi staflíðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í breska fyrirtækinu Care UK PLC („Care UK“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Bridgepoint: fyrirtæki sem fjárfestir í óskráðum félögum í mörgum atvinnugreinum, svo sem fjármálaþjónustu, heilbrigðisþjónustu og fjölmiðlun um allt Evrópusambandið og víðar
 - Care UK: heilsugæsluþjónusta í Bretlandi
3. Að lokinni frumathugun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 61, 12. mars 2010). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.5800 – Bridgepoint/Care UK, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Ríkisaðstoð – Portúgal

2010/EES/11/07

Málsnúmer C 33/09 (áður NN 57/09, áður CP 191/09) – Endurskipulagning fyrir-
tækisins Banco Privado Português

Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans

Frankvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð í samræmi við 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans í tengslum við ofangreinda ríkisaðstoð, sjá *Stjtið. ESB C 56, 6.3.2010*.

Frankvæmdastjórnin birtir þessa auglýsingu til þess að gefa EES-ríkjunum og öðrum áhugaaðilum færi á að koma á framfæri athugasemdum sínum. Athugasemdafrestur er einn mánuður frá því að auglýsingin birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* og skal senda athugasemdirnar til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Greffe
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Portúgal. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um endurgreiðsluvexti sem innheimta ber í tengslum við endurheimtu ríkisaðstoðar svo og viðmiðunar- og afreiknivexti fyrir 27 aðildarríki; vextirnir gilda frá 1. mars 2010 2010/EES/11/08

(Birt í samræmi við ákvæði 10. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 794/2004 frá 21. apríl 2004 (Stjtið. ESB L 140, 30.4.2004, bls. 1))

Grunnvextir eru reiknaðir í samræmi við orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar um endurskoðun aðferðar við útreikning viðmiðunar- og afreiknivaxta (Stjtið. ESB C 14, 19.1.2008, bls. 6). Þá verður að bæta við grunnvextina viðeigandi álagi í samræmi við orðsendinguna eftir því í hvaða samhengi viðmiðunarvextirnir eru notaðir. Að því er afreiknivextina varðar merkir þetta að hækka verður grunnvextina sem nemur 100 grunnpunktum. Í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 271/2008 frá 30. janúar 2008 um breytingu á framkvæmdarreglugerð (EB) nr. 794/2004 er kveðið á um að endurköfuvextir skuli einnig ákveðnir með því að bæta 100 grunnpunktum við grunnvextina, nema kveðið sé á um annað í sérstakri ákvörðun.

Frá	Til	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL
1.1.2010	28.2.2010	1,24	1,24	4,92	1,24	2,39	1,24	1,88	4,73	1,24
1.3.2010	–	1,24	1,24	4,92	1,24	2,39	1,24	1,88	6,94	

Frá	Til	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV
1.1.2010	28.2.2010	1,24	1,24	1,24	7,03	1,24	1,24	8,70	1,24	15,11
1.3.2010	–	1,24	1,24	1,24	7,03	1,24	1,24	7,17	1,24	11,76

Frá	Til	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2010	28.2.2010	1,24	1,24	4,49	1,24	9,92	1,02	1,24	1,24	1,16
1.3.2010	–	1,24	1,24	4,49	1,24	9,92	1,02	1,24	1,24	1,16

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 4. mgr. 16. gr. reglugerðar 2010/EES/11/09
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flug-
rekstur í bandalaginu**

Almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Frakkland
Flugleiðir	Strassborg–Mílan Strassborg–Róm Strassborg–Varsjá Strassborg–Vín
Gildistökudagur almannaðjónustukvaða	Fellt úr gildi
Textinn er afhentur endurgjaldslaust, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaðjónustukvaðirnar, eftir beiðni sem senda ber:	Tilskipun frá 8. febrúar 2010 um niðurfellingu almannaðjónustukvaða sem gilt hafa í tengslum við áætlunarflug milli Strassborgar annars vegar og Mílanar, Rómar, Varsjár og Vínar hins vegar NOR: DEVA1002764A http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do Um nánari upplýsingar leitið til: Direction générale de l'aviation civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris cedex 15 FRANCE Sími +33 158094321 Netfang: osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 4. mgr. 16. gr. reglugerðar 2010/EES/11/10
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flug-
rekstur í bandalaginu**

Almannaðjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Grikkland
Flugleið	Atena–Kosaní–Kastoría
Gildistökudagur almannaðjónustukvaða	1. júní 2010
Textinn er afhentur endurgjaldslaust, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaðjónustukvaðirnar, eftir beiðni sem senda ber:	Hellenic Civil Aviation Authority Directorate General for Air Transport Air Transport Division Section II Vas. Georgiou I 166 04 Athens GREECE Sími +30 2108916149/2108916121 Bréfasími +30 2108947132 Vefsetur: http://www.hcaa.gr

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 5. mgr. 17. gr. reglugerðar 2010/EES/11/11
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur
í bandalaginu**

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Frakkland
Flugleið	Annecy (Meythet)–París (Orly)
Samningstími	Tvö ár; hefst 1. júlí 2010 eða síðar
Umsóknarfrestur og frestur til að skila tilboðum	<ul style="list-style-type: none"> – Umsóknarfrestur (1. áfangi): 19.4.2010 (12.00 e.h. að staðartíma) – Frestur til að skila tilboðum (2. áfangi): 21.5.2010 (12.00 e.h. að staðartíma)
Texti útboðsauglýsingarinnar er afhentur endurgjalds-laust, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannajónustukvaðirnar, eftir beiðni sem senda ber:	<p>Chambre de Commerce et d'Industrie de la Haute-Savoie 5 rue du 27^{ème} BCA B.P. 2072 74011 Annecy Cedex FRANCE</p> <p>Mr Roland DAVIET Finance Director of the Chamber of Commerce and Industry (CCI) of Haute-Savoie Sími +33 450337220 Bréfasími +33 450337117 Netfang: rdaviet@haute-savoie.cci.fr</p>

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt 5. mgr. 17. gr. reglugerðar 2010/EES/11/12
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur
í bandalaginu**

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Grikkland
Flugleið	Atena–Kosaní–Kastoría
Samningstími	1. júní 2010–31. maí 2014
Frestur til að skila tilboðum	61 dögum eftir að auglýsingin um almannajónustukvaðirnar birtist í <i>Stjórnartíðindum Evrópusambandsins</i> (birtingardagur var 5. mars 2010)
Texti útboðsauglýsingarinnar er afhentur endurgjalds-laust, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannajónustukvaðirnar, eftir beiðni sem senda ber:	<p>Hellenic Civil Aviation Authority Directorate General for Air Transport Air Transport and International Affairs Division Section II Vas. Georgiou 1 166 04 Athens GREECE</p> <p>Sími +30 2108916149/2108916121 Bréfasími +30 2108947132 Vefsetur: http://www.hcaa.gr</p>

**Orðsending framkvæmdastjórnarinnar í tengslum við framkvæmd tilskipunar 2010/EES/11/13
Evrópuþingsins og ráðsins 95/16/EB frá 29. júní 1995 um samræmingu á lögum
aðildarríkjanna varðandi lyftur**

(Birting á heitum og tilvísunarnúmerum samræmdra staðla samkvæmt tilskipuninni)

Evrópsk staðla- samtök (¹)	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Birtist fyrst	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 81-1:1998+A3:2009 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – 1. hluti: Rafmagnslyftur	2.3.2010	EN 81-1:1998	30.6.2011
CEN	EN 81-2:1998+A3:2009 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – 2. hluti: Vökvalyftur	2.3.2010	EN 81-2:1998 Athugasemd 2.1	30.6.2011
CEN	EN 81-21:2009 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Lyftur til fólks- og vöruflytninga – Hluti 21: Nýjar fólkslyftur og fólks- og vörulyftur í eldri byggingar	5.11.2009		
CEN	EN 81-28:2003 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Lyftur til fólks- og vöruflytninga – 28. hluti: Fjartengdir neyðarhnappar í farþegalyftum og farþega- og vörulyftum	10.2.2004		
CEN	EN 81-58:2003 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Skoðun og prófanir – 58. hluti: Eldþolsprófanir á lyftuhurðum	10.2.2004		
CEN	EN 81-70:2003 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – 70. hluti: Sérstök notkun á farþegalyftum og farþega- og vörulyftum – Aðgengi fólks, þ.m.t. fatlaðs fólks, að lyftum EN 81-70:2003/A1:2004	6.8.2005 6.8.2005	 Athugasemd 3	
CEN	EN 81-71:2005+A1:2006 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Sérstök notkun á farþegalyftum og farþega- og vörulyftum – 71. hluti: Lyftur sem eru varðar gegn skemmdarverkum	11.10.2007	EN 81-71:2005 Athugasemd 2.1	Liðinn (11.10.2007)
CEN	EN 81-72:2003 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Sérstök notkun á farþegalyftum og farþega- og vörulyftum – 72. hluti: Brunavarnarlyftur	10.2.2004		
CEN	EN 81-73:2005 Öryggisreglur um smíði og ísetningu á lyftum – Sérstök notkun á farþegalyftum og farþega- og vörulyftum – 73. hluti: Hegðun lyftna ef til eldsvoða kemur	2.8.2006		
CEN	EN 12016:2004+A1:2008 Rafsegulsviðssamhæfi – Vöruhópsstaðall fyrir lyftur, rennistiga og færíbönd til fólksflutninga – Önæmi	28.10.2008	EN 12016:2004 Athugasemd 2.1	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN 12385-3:2004+A1:2008 Stálvírar – Öryggi – 3. hluti: Upplýsingar um notkun og viðhald	28.10.2008	EN 12385-3-2004 Athugasemd 2.1	Liðinn (28.12.2009)
CEN	EN 12385-5:2002 Stálvírar – Öryggi – 5. hluti: Margþátta vírar í lyftur EN 12385-5:2002/AC:2005	6.8.2005 8.9.2009		
CEN	EN 13015:2001+A1:2008 Viðhald á lyftum og rennistigum – Reglur um viðhaldsleiðbeiningar	28.10.2008	EN 13015:2001 Athugasemd 2.1	Liðinn (28.12.2009)

Evrópsk staðla-samtök ⁽¹⁾	Tilvísunarnúmer og heiti staðals (og tilvísunarskjal)	Birtist fyrst	Tilvísunarnúmer staðalsins sem leystur er af hólmi	Síðasti dagur ætlaðs samræmis staðalsins sem leystur er af hólmi Athugasemd 1
CEN	EN 13411-7:2006+A1:2008 Augu í stálvíra – Öryggi – Hluti 7: Samhverf fleygtengi	8.9.2009	EN 13411-7:2006 Athugasemd 2.1	Liðinn (28.12.2009)

⁽¹⁾ CEN: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles/Brussel, sími +32 (0)25 50 08 11, bréfasími +32 (0)25 50 08 19 (<http://www.cen.eu>)
CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles/Brussel, sími +32 (0)25 19 68 71, bréfasími +32 (0)25 19 69 19 (<http://www.cenelec.eu>)
ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, sími +33 492 94 42 00, bréfasími +33 493 65 47 16 (<http://www.etsi.eu>)

- Athugasemd 1 Síðasti dagur ætlaðs samræmis er yfirleitt sami dagur og afturköllunardagurinn (*date of withdrawal* eða „*do*“) sem evrópsku staðlasamtökin ákveða, en athygli notenda þessara staðla skal vakin á að sérstakar undantekningar geta verið frá þessu.
- Athugasemd 2.1 Nýi (eða breytti) staðallinn hefur sama gildissvið og sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.
- Athugasemd 2.2 Nýi staðallinn hefur rýmra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar
- Athugasemd 2.3 Nýi staðallinn hefur þrengra gildissvið en sá sem leystur er af hólmi. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi (að hluta), að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar að því er varðar vörur sem falla undir gildissvið nýja staðalsins. Ætlað samræmi við grunnkröfur tilskipunarinnar gildir óbreytt að því er varðar vörur sem falla áfram undir gildissvið staðalsins sem leystur er af hólmi (að hluta) en ekki undir gildissvið nýja staðalsins.
- Athugasemd 3 Þegar breytingar eru gerðar er vísað til staðalsins með númerinu EN CCCCC:YYYY ásamt eldri breytingum, ef einhverjar eru, og nýju breytingunni. Staðallinn, sem leystur er af hólmi (3. dálkur), er því EN CCCCC:YYYY ásamt áorðnum breytingum, ef einhverjar eru, en *án* nýju breytingarinnar. Tilgreindan dag hættir staðallinn, sem leystur er af hólmi, að gilda sem grundvöllur ætlaðs samræmis við grunnkröfur tilskipunarinnar.
- Athugasemd 4 EN 81-28:2003 leysir að hluta af hólmi lið 14.2.3 í EN 81-1 og EN 81-2 að því er varðar viðvörðunarkerfi og gera má ráð fyrir breytingum á EN 81-1 og EN 81-2 í samræmi við það við næstu endurskoðun.

Athugið:

- Upplýsingar um hvernig nálgast má staðlana fást hjá evrópsku staðlasamtökunum eða staðlastofnunum einstakra ríkja sem taldar eru upp í viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB ⁽¹⁾, með áorðnum breytingum skv. tilskipun 98/48/EB ⁽²⁾.
- Þótt tilvísunarnúmer staðla séu birt hér merkir það ekki að þeir séu til á öllum tungumálum Evrópska efnahagssvæðisins.
- Þessi skrá kemur í stað annarra slíkra sem birst hafa í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*. Framkvæmdastjórn Evrópusambandsins hefur uppfærslu hennar með höndum.
- Nánari upplýsingar um samræmda staðla er að finna á eftirfarandi vefslóð: <http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18.